

ded i Potter 9. och
Gryder 10. paa Iyer-
staded / 11. och skum-
mer ded med en Skum-
stee. 12.

Ded som er søded
ofver-strøer hand med
Kryderie / som hand
støder smaaet med en
Stødere 14. i en Mør-
ter / 13. ældler rifver
med et Rive-Hjern.
15.

Noged steeper hand
paa et Brade-spil
16. och Steege-Vænd-
der / 17. ældler paa en
Rist; 18. ældler braser
i en Steege-pandne /
19. paa en Tre-foed.
20.

Køcken-redskafver
ere derforuden / en Ild-
rage / 21. et Iyer-fad /
22. en Tvætteballe /
23. (i hvilcken udskyl-
les baade djebe 24.
och breede 25. Fade;)
en Ild-tang / 26. en
Kaacke-knif / 27. et
Dør-slag / 28. en
Kurfv / 29. och en
Køest. 30.

lis 9. & cācabis, 10.
in foco; 11. & de-
spūmat līgulā. 12.

Elixāta condit a-
romātibus, quæ
comminuit pistillō
14. in mortārio, 13.
aut terit rādulā 15.

Quædam affat vé-
rubus 16. & autō-
mato, 17. vel super
craticulam; 18. vel
frigat sartāgine 19.
super tripodem. 20.

Coquinaria vasa
sunt præterea: rutā-
bulum, 21. fōculus
(ignitābulum) 22.
trua, 23. (in qua elu-
untur catini 24. &
pātinae, 25.) prūni-
ceps, 26. culter in-
cisorius, 27. qvalus,
28. corbis, 29. &
scopæ. 30.

in Döpfen 9. und Kes-
seln / 10. auf dem Heerd /
11. un schäume ab mit
dem Feim- (Schaum-)
Löffel. 12.

Das Gesotne würzt
er mit Gewürze / wels-
ches er zerstößet mit
dem Stempfel 14. im
Mörser / 13. oder
reibt es auf dem Reib-
eisen. 15.

Etliches brätet er
an Bratspiessen 16.
und am Bräter / 17.
oder über dem Rost;
18. oder röstet (bäckt)
es in der Pfanne 19.
über den Dreyfuß.
20

Küchengerähte sind
über das: die Ofenkrü-
cke / 21. die Glutpfan-
ne 22. die Spühlgels-
te / 23. (worinn ge-
spühlt werden die tief-
fe 24. und flache
Schüsseln 25.) die
Feuerzange / 26. das
Hackmesser / 27. der
Seiber / 28. der Korb /
29. und Besem. 30.

LV. VOCABULARIUM.

I. Declinabilia.

en Kjeldler-svend / (Spiese-mæster /)
Promus-condus, mi, di, hic; der Speise-
meister.

et Forraad- (Spiese-) Kammer / Pe-

nus, ni, och nūs, (item, penoris, hic, hæc;
(och) Penu, (indecl.) hoc; die Speis-kam-
mer.

et) Suel / (ded som mand æder til
Bræd / Obsonium, ii, hoc; die Es-waar-
et.